

SE

Slingan kan användas såväl utomhus som inomhus. Ljuskedjan får inte användas utan att alla tätningar är på plats. Se till att samtliga lamphållare är försedda med ordentligt iskruvade (alt. intryckta) lampor innan produkten tas i bruk.

OBS!

1. Glödlampor får ej borttagas eller isättas när ljuskedjan är ansluten till elnätet.
2. Ersätt omedelbart en trasig glödlampa med en ny med samma märkspänning och effekt.
3. Anslut ej ljuskedjan till elnätet då den befinner sig i förpackningen.
4. Anslut ej denna kedja elektriskt till en annan kedja.
5. Denna ljusarmaturs anslutningssladd kan inte bytas ut.
6. Undvik skada på kablarnas isolering. Om sladden är skadad skall armaturen kasseras.
7. Engelsk och Schweizisk kontakt måste anslutas inomhus.

GB

Lightset can be used both outdoors and indoors.

This lighting chain must not be used without all gaskets being in place. Please make sure that all bulbholders are fitted with a properly tightened (alternative pushed in) bulb before the product is connected to the electricity supply.

ATTENTION!

1. Do not remove or replace bulbs while the fitting is connected to the electricity supply.
2. Replace failed bulbs with bulbs of the same rated voltage and wattage.
3. Do not connect fitting to electricity supply while still in its packing.
4. Do not connect this set of lights electrically to another set of lights.
5. The external flexible cable or cord of this lightset cannot be replaced.
6. Avoid damage to the cable insulation. If the cord is damaged, the lightset should be destroyed.
7. English and Swiss mains plug must be connected indoors.
8. If the plug is changed one wire should be connected to the Negative terminal (N) and one wire should be connected to the Positive terminal (L). Neither wire should be connected to the EARTH terminal(⊕).

DE

Lichterkette kann im Innen- und Außenbereich angewendet werden.

Diese Lichterkette darf nur angeschlossen werden, wenn alle Dichtungen korrekt sitzen. Bitte vergewissern Sie sich vor dem Benutzen der Beleuchtung, dass jede Lampenfassung mit einer korrekt eingeschraubten oder eingesteckten Lampe versehen ist.

ACHTUNG!

1. Es dürfen keine Glühbirnen herausgenommen oder eingesteckt werden, wenn die Lichterkette ans Netz angeschlossen ist.
2. Defekte Glühlampen sofort durch neue Lampen von gleicher Nennspannung und Leistung ersetzen.
3. Die Lichterkette nicht ans Netz anschließen, wenn sie in der Verpackung liegt.
4. Diese Lichterkette nicht elektrisch an eine andere Lichterkette anschließen.
5. Das Anschlusskabel dieser Lichterkette kann nicht ausgetauscht werden.
6. Die Isolierung der Kabel vor Beschädigungen schützen. Wenn das Kabel beschädigt ist, muss das Produkt entsorgt werden.
7. Englische und Schweizer Netzstecker müssen Innen angeschlossen werden.

FR

Le luminaire peut être utilisé à l'extérieur et à l'intérieur.

Veuillez à bien mettre en place tous les joints avant d'utiliser cette guirlande lumineuse. Assurez-vous que toutes les douilles de lampe sont bien serrées (alternativement enfoncées) avant de relier le produit au réseau électrique.

ATTENTION!

1. Ne pas enlever ou remplacer les ampoules alors que le produit est branché au réseau électrique.
2. Remplacez les ampoules cassées avec des ampoules de la même tension et de la même puissance nominales.
3. Ne branchez pas le luminaire alors qu'il était encore dans son emballage.
4. Ne reliez pas ce luminaire électriquement à un autre luminaire.
5. Le câble flexible externe ou cordon de ce luminaire ne peuvent pas être remplacés.
6. Éviter d'endommager l'isolation des câbles. Si le cordon est endommagé, le luminaire doivent être détruits et amené à un point de recyclage approprié.
7. Les prises suisses et anglaises doivent être branchées à l'intérieur.

Technical info sheet 2012-000EE_CH

FI

Valosarjaa voidaan käyttää sekä ulko- että sisäkäytössä.

Valosarjaa ei saa käyttää elleivät kaikki tiivisteet ole paikallaan. Ennen käyttöönottoa varmista että kaikki lamput on kunnolla kiinni painettuja (tai kierrettyjä).

HUOM!

1. Lamppuja ei saa poistaa tai kiinnittää kun sarjaan on kytketty virta.
2. Vaihda välittömästi viallinen lamppu uuteen, saman tehoiseen ja jännitteiseen lamppuun.
3. Älä kytke sarjaa sähköverkkoon sen ollessa pakkauksessaan.
4. Älä kytke tätä sarjaa sähköisesti mihinkään muuhun sarjaan.
5. Tämän sarjan liitosjohtoa ei voi vaihtaa.
6. Älä vaurioita kaapelin eristeitä. Jos johto vaurioituu on sarja hävitettävä.
7. Englannin ja Sveitsin pistotulppa asennettava sisätilaan.

NO

Slyngen kan brukes både utendørs og innendørs.

Lyskjeden skal ikke brukes uten at alle tetninger er på plass. Sørg for at alle pærene er skrudd til (alt. trykket inn) innen produktet taes i bruk.

OBS!

1. Pærene skal ikke fjernes eller isettes, når slyngen er tilsluttet strøm.
2. Erstatt umiddelbart defekt pære med en ny, med samme spenning og effekt.
3. Tilslutt ikke slyngen til strøm, når den er i emballasjen.
4. Tilslutt ikke slyngen til en annen slynge.
5. Tilslutningskabelen kan ikke byttes.
6. Unngå å skade kabelens isolering. Om kabelen er skadd skal slyngen kastes.
7. Engelsk og Sveitsisk kontakt må tilsluttes innendørs.

DK

Lyskæden kan anvendes såvel udendørs som indendørs.

Lyskæden må ikke anvendes med mindre alle pakninger er på plads. Sørg for at samtlige fatninger er monteret med ordentligt fastspændte/isatte pærer inden produktet tages i brug.

OBS!

1. Pærerne må ikke udskiftes mens kæden er tilsluttet strøm.
2. Erstat med det samme en defekt pære med en ny af samme mærkespænding og effekt.
3. Tilslut ikke strøm til kæden mens denne stadig ligger i forpakningen.
4. Tilslut ikke denne kæde til en anden kæde.
5. Dette produkts tilslutningsledning kan ikke udskiftes.
6. Undgå skader på kablernes isolering Hvis der er skade på ledningen skal produktet kasseres.
7. Engelsk og Schweizisk kontakt skal tilsluttes indendørs.

NL

Het snoer kan zowel buitenshuis als binnenshuis worden gebruikt.

Dit lichtsnoer niet gebruiken voordat alle onderdelen geplaatst zijn. Zorg er voor dat alle lampjes stevig vastgedraaid of vastgedrukt zijn, voordat de product wordt aangesloten op het elektriciteitsnet.

N.B.!

1. Gloeilampen mogen niet weggehaald of ingezet worden als het snoer op de elektriciteit is aangesloten.
2. Vervang een kapotte gloeilamp onmiddellijk door een nieuwe met dezelfde nominale spanning en vermogen.
3. Sluit een verlichtingssnoer nooit op de elektriciteit aan als het zich nog in de verpakking bevindt.
4. Sluit dit snoer niet elektrisch aan op een ander snoer.
5. Het aansluitsnoer van deze lichtarmatuur kan niet vervangen worden.
6. Voorkom beschadiging aan de isolatie van de kabels. Als het snoer beschadigd is moet de armatuur weggegooid worden.
7. Engelse en Zwitserse stekker binnenshuis aansluiten.

PL

Łańcuch świetlny można używać zarówno w pomieszczeniach jak i na zewnątrz.

Tego łańcucha świetlnego nie wolno używać zanim wszystkie uszczelki będą prawidłowo zainstalowane. Dopatrz aby we wszystkich oprawkach były porządnie wkręcone (alt. wciśnięte) żarówki zanim weźmiesz urządzenie do użytku.

UWAGA!

1. Żarówek nie wolno wyjmować ani wkładać kiedy łańcuch świetlny jest podłączony do prądu.
2. Wymień natychmiast uszkodzoną żarówkę na nową o tej samej mocy i napięciu.
3. Nie podłączaj łańcucha świetlnego do prądu kiedy znajduje się on w opakowaniu.
4. Nie łącz elektrycznie tego łańcucha świetlnego z innym.
5. Przewodu podłączeniowego od tego oświetlenia nie można wymieniać.
6. Uważaj żeby nie uszkodzić izolacji na kablu. Jeżeli przewód został uszkodzony należy całą armaturę oddać do kasacji.
7. Angielski i Szwajcarski kontakt muszą być podłączane wewnątrz pomieszczenia.

ES

La guirnalda se puede usar en exteriores e interiores.

Esta cadena de iluminación no debe usarse si no todas las juntas están en su lugar. Asegúrese de que todos los portalámparas con bombillas están fijados correctamente antes de conectar el producto a la electricidad.

NOTA:

1. No sacar ni poner las bombillas mientras la cadena luminosa está acoplada a la red eléctrica.
2. Cambie inmediatamente una bombilla defectuosa por otra nueva con la misma tensión nominal y potencia.
3. No conecte esta cadena luminosa a la red eléctrica mientras está en el embalaje.
4. No conecte esta cadena luminosa eléctricamente a otra.
5. El cable de conexión de este accesorio de iluminación no es reemplazable.
6. Evite dañar el aislamiento de los cables. Si el cable está dañado, se debe eliminar todo el accesorio.
7. Los enchufes ingleses y suizos deben conectarse en interiores.

IT

La luminaria può essere usata sia all'esterno che all'interno.

Questa fila di luci non deve essere usata se leguarnizioni non sono tutte al proprio posto. Assicurarsi che tutti i portalampada siano dotati delle relative lampadine prima di usare il prodotto.

ATTENZIONE!

1. Non togliere o rimettere le lampadine quando la luminaria è collegata alla rete elettrica.
2. Se una lampadina si rompe, sostituirla immediatamente con una nuova avente la stessa tensione e potenza.
3. Non collegare la luminaria alla rete elettrica prima di toglierla dalla confezione.
4. Non collegare elettricamente questa luminaria ad un'altra.
5. Il cavo di collegamento di questo sistema d'illuminazione non può venir sostituito.
6. Evitare di danneggiare l'isolamento dei cavi. Se il cavo è danneggiato il sistema dev'essere distrutto.
7. Le prese svizzere e inglesi vanno connesse all'interno.